



# **Regolamenti aziendali vincolanti**

---

- A. INTRODUZIONE
- B. APPLICABILITÀ
- C. AMBITO
- D. POLITICA
- E. RIFERIMENTI
- F. REVISIONE

Emesso: 15 maggio 2017  
Ultima modifica: 3 dicembre 2018  
Ultima revisione: 3 dicembre 2018

## **A. INTRODUZIONE**

UTC rispetta gli interessi legittimi sulla privacy dei soggetti da cui elabora i Dati personali, quali i propri direttori, funzionari, impiegati, appaltatori, clienti, fornitori e venditori.

UTC ha adottato Regolamenti aziendali vincolanti ("BCR") per i Dati personali che elabora dai Soggetti. UTC Fire & Security EMEA BVBA ("F&S UTC")<sup>1</sup> è l'Affiliata Principale e, in collaborazione con la Sede amministrativa di UTC (la sede americana), ha la responsabilità di risolvere le violazioni dei BCR.

L'Allegato A contiene le definizioni dei termini e degli acronimi utilizzati in tali BCR.

UTC trasferisce i Dati personali che includono: informazioni sulle risorse umane (dipendenti e manodopera di terzi), informazioni di contatto commerciali per clienti, fornitori, venditori, rappresentanti e altri partner commerciali, informazioni di clienti dei prodotti UTC, informazioni sulle garanzie generali e limitate, quali nomi e indirizzi, dei consumatori che hanno stipulato un contratto di assistenza con Aziende operative, informazioni sui visitatori, sui rappresentanti e sui distributori non dipendenti e informazioni raccolte sull'utilizzo dei prodotti e dei servizi Otis e CCS dagli utenti di tali prodotti e servizi. I Dati personali sono trasferiti all'interno di UTC a seconda dei prodotti e dei servizi forniti e del supporto richiesto per servizi o progetti specifici. La maggior parte dei Dati personali è trasferita alla Sede amministrativa di UTC, situata negli Stati Uniti.

## **B. APPLICABILITÀ**

1. Questi BCR sono obbligatori per la Sede amministrativa di UTC e le Aziende operative che hanno stipulato l'Accordo intra-gruppo. Durante l'Elaborazione dei Dati personali dei Soggetti, tali entità dovranno garantire che il proprio Personale rispetti questi BCR. UTC stabilirà controlli chiari e coerenti all'interno dell'azienda per garantire la conformità con i BCR.
2. UTC rispetterà almeno tutte le leggi e i regolamenti in materia di tutela dei Dati personali a essa applicabili a livello mondiale. Le disposizioni di leggi e regolamenti locali e le altre restrizioni applicabili a UTC che impongono un livello superiore di tutela dei dati prevarranno sui BCR. Nel caso in cui la legge applicabile sia in conflitto con questi BCR in modo tale che sia possibile manlevare la Sede amministrativa di UTC o una o più delle sue Aziende operative dal soddisfacimento dei loro obblighi ai sensi dei BCR e abbia un effetto sostanziale sulle garanzie ivi fornite, l'entità interessata dovrà prontamente notificarlo al Consiglio generale associato per la privacy e la sicurezza dei dati ("AGC DPS") di UTC, tranne laddove la trasmissione di tali informazioni sia vietata da un'autorità incaricata dell'applicazione della legge o dalla legge stessa. L'AGC DPS di UTC, in collaborazione con il Comitato consultivo per la privacy e l'entità e le Unità

---

<sup>1</sup> UTC Fire & Security EMEA BVBA, De Kleetlaan 3, 1831 Diegem, Belgio.



operative interessate, dovrà determinare le azioni appropriate da adottare e, in caso di dubbi, consultarsi con l'autorità di tutela dei dati competente.

3. Questi BCR si applicano anche alle Aziende operative e alla Sede amministrativa nel caso in cui si elaborino Dati personali di Soggetti per conto di altre entità UTC. Le entità di Elaborazione devono essere vincolate dalle Clausole interne di Elaborazione di cui all'Allegato B di questi BCR.
4. In caso di conflitto tra questi BCR e il Manuale sulla politica aziendale, Sezione 24, questi BCR prevarranno in caso di Dati personali originatisi direttamente o indirettamente dallo Spazio economico europeo o dalla Svizzera.

## C. AMBITO

Questi BCR disciplinano l'Elaborazione da parte di UTC di Dati personali di Soggetti indipendentemente dalla loro collocazione, fatto salvo che (i) il requisito di ottenere il consenso esplicito per i Dati personali sensibili, (ii) le disposizioni contenute nella Sezione D.6, paragrafi da 1 a 6, relative ai diritti di applicazione di soggetti e garanzie, (iii) la Sezione B.4 relativa alle discordanze tra i BCR e il Manuale aziendale, Sezione 24, (iv) i requisiti di D.1(d); e (v) la parte della Sezione D.1(f) relativa alla condivisione di dati con le autorità incaricate dell'applicazione della legge e delle normative, si applichino solo ai Dati personali originatisi direttamente o indirettamente dallo Spazio economico europeo, dal Regno Unito o dalla Svizzera.

## D. POLITICA

### 1. Principi sulla privacy: In tutte le proprie attività, UTC:

#### a) *elaborerà i Dati personali in maniera equa e legale*

I Dati personali dei Soggetti dovranno essere elaborati per i fini determinati (1) sulla base del consenso; (2) quando richiesto o consentito dalla legge nel Paese di origine oppure (3) per uno scopo legittimo, quale la gestione delle risorse umane, le interazioni commerciali con clienti e fornitori e una minaccia di danno fisico.

I Dati personali sensibili dei Soggetti dovranno essere elaborati solo: (1) quando richiesto dalla legge del Paese di origine dei dati; (2) con il consenso esplicito del Soggetto, ove consentito dalla legge, oppure (3) quando necessario per tutelare gli interessi vitali del Soggetto o per stabilire, esercitare o difendere un diritto legale da parte della Sede amministrativa o di un'Azienda operativa.

I Dati personali dei Soggetti non dovranno essere elaborati per scopi incompatibili, tranne ove consentito in virtù di una delle condizioni stabilite nel paragrafo immediatamente precedente, per esempio per l'ottenimento di un nuovo consenso.

#### b) *elaborerà solo i Dati personali considerati necessari*



UTC profonderà tutti gli sforzi per garantire che l'Elaborazione dei Dati personali dei Soggetti sia appropriata, pertinente e non eccessiva in relazione allo scopo o agli scopi per cui i dati sono elaborati. Inoltre, UTC non conserverà i Dati personali dei Soggetti per un tempo più lungo di quello necessario allo scopo o agli scopi per cui sono stati raccolti, tranne in caso dell'ottenimento di un consenso quando utilizzati per uno scopo nuovo o quando diversamente richiesto dalla legge, dai regolamenti, dai procedimenti giudiziari, dai procedimenti amministrativi, dai procedimenti di arbitrato o dai requisiti di revisione applicabili. UTC profonderà tutti gli sforzi per garantire che i Dati personali in suo possesso siano accurati e aggiornati.

- c) *fornirà una notifica appropriata ai Soggetti i cui Dati personali sono elaborati dalle Aziende operative*

Tranne nel caso in cui il Soggetto sia già consapevole di queste informazioni, la Sede amministrativa e/o la relativa Azienda operativa dovrà, al momento della raccolta dei Dati personali, notificare ai Soggetti: i Dati personali che devono essere raccolti; l'identità e i recapiti della società o delle società UTC responsabili dei Dati personali raccolti; i recapiti del responsabile della protezione dei dati, se del caso; la finalità per cui devono essere raccolti i Dati personali; la base giuridica per il trattamento e l'interesse legittimo perseguito dal responsabile del trattamento, ove applicabile; le categorie di destinatari con cui UTC condividerà i dati; le scelte e i diritti accordati ai Soggetti, incluso il diritto di revocare il consenso o opporsi all'uso di determinati dati e il diritto di presentare un reclamo all'autorità di controllo competente, ove applicabile; le conseguenze dell'esercizio di tali scelte; la modalità di contattare UTC con domande o reclami in merito alla privacy; il periodo di conservazione dei dati raccolti, ove applicabile; informazioni sul processo decisionale automatizzato, se del caso, ove applicabile, il fatto che UTC possa condividere alcuni dei dati raccolti con i destinatari situati al di fuori dell'UE e la modalità in cui UTC intende proteggere i dati, laddove applicabile. In casi eccezionali, laddove la presentazione di tale notifica implichi un onere sproporzionato (quando i Dati personali non sono stati ottenuti dai Soggetti stessi), UTC può, dopo averlo attentamente ponderato, decidere di non fornire alcuna notifica ai Soggetti o di posticipare l'invio della stessa.

- d) *rispetterà i diritti legittimi dei Soggetti di esercitare i propri diritti in materia di privacy sui propri Dati personali*

UTC dovrà consentire ai Soggetti di richiedere l'accesso ai propri Dati personali e la loro rettifica. La Sede amministrativa e/o la relativa Azienda operativa soddisferà le richieste entro un periodo di tempo ragionevole, fermo restando che tali richieste non siano manifestamente infondate o eccessive. La Sede amministrativa e/o la relativa Azienda operativa dovrà incaricarsi dell'onere di dimostrare il carattere manifestamente infondato o eccessivo della richiesta. Ai Soggetti potrà essere richiesto di comprovare la loro identità e potranno essere soggetti al pagamento di un corrispettivo per il servizio secondo quanto previsto dalla legge applicabile.



I Soggetti possono negare il proprio consenso all'Elaborazione dei propri Dati personali o richiederne il blocco o la cancellazione. UTC soddisferà tali richieste, a meno che la conservazione di Dati personali sia richiesta dagli obblighi contrattuali, dai requisiti di revisione, da obblighi normativi o legali o per difendere l'azienda da cause legali. I Soggetti dovranno essere informati delle conseguenze eventualmente derivanti dalla loro scelta di negare il consenso a UTC per l'Elaborazione dei propri Dati personali, quali l'incapacità di UTC di fornire impiego, un servizio richiesto o di eseguire una transazione. I soggetti dovranno inoltre essere informati sul risultato della loro richiesta.

Fatta eccezione per i Soggetti che hanno scelto di non ricevere alcuna comunicazione e in conformità con la legge applicabile, UTC può elaborare i Dati personali dei Soggetti per inviare comunicazioni mirate agli stessi relative ai loro interessi. Ai Soggetti che non intendono ricevere comunicazioni di marketing da UTC dovranno essere offerti mezzi facilmente accessibili per evitare ulteriori pubblicità, per esempio nelle impostazioni del loro account, seguendo le istruzioni fornite in un'e-mail oppure tramite un link all'interno della comunicazione. In caso di dubbi in merito all'applicazione di regolamenti anti-spam, contattare [privacy.compliance@utc.com](mailto:privacy.compliance@utc.com).

Nel caso in cui UTC prenda decisioni automatizzate sui Soggetti in base ai propri Dati personali dovrà fornire misure adeguate per salvaguardare i legittimi interessi degli stessi, quali la fornitura di informazioni sulla logica alla base della decisione e l'opportunità di rivedere la decisione e consentire ai Soggetti di esprimere il proprio punto di vista.

e) *adotterà misure di sicurezza tecniche e organizzative appropriate*

Al fine di evitare un'Elaborazione non autorizzata o illecita dei Dati personali e una loro alterazione accidentale, divulgazione o accesso non autorizzati, perdita o distruzione o danno, UTC dovrà implementare misure di sicurezza appropriate tenendo conto della sensibilità degli stessi e dei rischi della loro Elaborazione, della natura dei Dati personali interessati e delle politiche aziendali applicabili. Le Aziende operative dovranno implementare un Piano di intervento in caso di violazione dei dati o aderire a un piano simile di UTC, che dovrà fornire una risposta appropriata a qualsiasi violazione di dati effettiva nonché un rimedio a tale situazione.

UTC stipulerà un accordo scritto obbligando qualsiasi Fornitore di servizi a rispettare questi BCR o requisiti equivalenti e a elaborare i Dati personali solo in conformità con le istruzioni di UTC. L'accordo scritto dovrà utilizzare i termini e le condizioni standard forniti da UTC o prevedere l'approvazione di qualsiasi modifica da parte del Responsabile della privacy dell'unità operativa designato o dall'AGC DPS di UTC.

f) *non trasferirà alcun Dato personale dei Soggetti a Terzi o a Fornitori di servizi al di fuori dell'EEA e della Svizzera in mancanza di tutele adeguate*

Nel caso in cui UTC trasferisca i Dati personali dei Soggetti a Terzi o a Fornitori di Servizi che non fanno parte di UTC e che (1) sono situati in Paesi che non forniscono livelli adeguati di tutela (nell'ambito del significato della Direttiva 95/46/CE), (2) non sono disciplinati da norme aziendali vincolanti approvate oppure (3) non prevedono altre operazioni commerciali che soddisferebbero i requisiti di adeguatezza dell'Unione Europea, della Sede amministrativa e/o della relativa Azienda operativa, dovrà garantire a:

- Terzi, che implementerà controlli contrattuali appropriati, quali clausole contrattuali modello, fornendo livelli di tutela commensurati a questi BCR o, in alternativa, dovrà garantire che il trasferimento (1) abbia luogo con il consenso univoco dei Soggetti, (2) sia necessario per concludere o eseguire un contratto stipulato con i Soggetti, (3) sia necessario o legalmente richiesto per importanti interessi pubblici<sup>2</sup>, (4) sia necessario per tutelare gli interessi vitali dei Soggetti oppure (5) sia necessario per stabilire, esercitare o difendere diritti legali.
  - Elaboratori di dati, che implementerà controlli contrattuali, quali clausole contrattuali modello, per fornire livelli di tutela commensurati a questi BCR.
- g) *implementerà misure di responsabilità appropriate*

Le Aziende operative che agiscono come responsabili del trattamento dei dati o elaboratori dei Dati personali soggetti al Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali e il Regno Unito devono soddisfare i requisiti di responsabilità, quali la conservazione di un inventario di dati personali in cui siano registrate le operazioni di trattamento, eseguendo valutazioni dell'impatto della protezione dei dati e implementando i principi della privacy per design e privacy di default, laddove richiesto dal Regolamento generale sulla protezione dei dati. Eventuali inventari di dati personali relativi ai Dati personali dell'UE dovranno essere messi a disposizione dell'autorità di vigilanza competente su richiesta, come richiesto dal Regolamento generale sulla protezione dei dati.

**2. Governance:** UTC si impegna a mantenere un'infrastruttura di governance in grado di garantire la conformità con questi BCR. Tale infrastruttura consiste in:

- a) *Funzionari dell'etica e della compliance (“ECO”)*: tali Funzionari facilitano la compliance con i BCR e rappresentano il punto di contatto interno per i commenti e i reclami interni relativi ai BCR. UTC garantirà che tali Funzionari dell'etica e della compliance siano istruiti per ricevere i reclami relativi alla privacy e indagare sugli stessi, fornire supporto durante la risoluzione di problematiche relative alla privacy e

---

<sup>2</sup> In conformità con la legge applicabile, le Aziende operative possono condividere, quando necessario, i Dati personali con le autorità incaricate dell'applicazione della legge e normative, in una società democratica, per salvaguardare la sicurezza nazionale e pubblica, la difesa, la prevenzione, l'indagine, il rilevamento o il perseguimento di reati penali e per rispettare le sanzioni previste dagli strumenti internazionali e/o nazionali.



trasferire tali reclami alle risorse appropriate, quali il Responsabile della privacy o l'Ufficio privacy, per la loro valutazione e risoluzione, quando necessario.

- b) *Programma Ombudsman*: i soggetti che fanno parte del Programma Ombudsman dovranno mantenere in essere un meccanismo per ricevere commenti e reclami sia interni che esterni relativi ai BCR. Il Programma Ombudsman di UTC prevede un canale sicuro e riservato per i Soggetti, i Fornitori di servizi e i Terzi che necessitano di consigli, pongono domande, inoltrano commenti e riferiscono negligenze sospette. Il Programma Ombudsman trasferisce i reclami alle risorse appropriate, quali il Responsabile della privacy o l'Ufficio privacy, per la loro valutazione e risoluzione, quando necessario, fermo restando che il reclamante lo accetti.
- c) *Responsabili della privacy*: ogni Unità operativa nominerà almeno un Responsabile della privacy affinché funga da riferimento per i Funzionari dell'etica e della compliance e per altri soggetti nell'Unità operativa che dovessero affrontare questioni legate alla privacy. I Responsabili della privacy forniranno supporto al proprio management per garantire la conformità a livello locale con questi BCR e identificare e risolvere le carenze all'interno dell'Unità operativa. UTC garantirà che tali Responsabili della privacy dispongano delle risorse sufficienti e dell'autorità indipendente per svolgere il proprio ruolo.
- d) *Funzionari responsabili della protezione dei dati ("DPO")*: il ruolo dei DPO è definito dalla legge applicabile. I DPO sono nominati ove richiesto dalla legge applicabile. I DPO collaborano regolarmente con l'AGC DPS di UTC.
- e) *Comitato consultivo per la privacy ("PAC")*: il PAC sarà responsabile della supervisione generale del programma di conformità in materia di privacy di UTC, includendo l'implementazione dei BCR. Il PAC comprenderà i Responsabili della privacy, che rappresentano la loro rispettiva Unità operativa, nonché i rappresentanti delle Risorse umane ("HR"), Information technology ("IT"), Conformità alle normative in materia di commercio internazionale ("ITC"), Ambiente, Salute e Sicurezza ("EHS"), Finanza, Supply Management e F&S UTC. Altri membri potrebbero essere aggiunti temporaneamente o permanentemente, a seconda dei casi. Il PAC, in collaborazione con l'AGC DPS di UTC e l'Ufficio privacy, sviluppa e garantisce l'implementazione globale dei piani di compliance per correggere le criticità dei team di assurance e audit.
- f) *Consiglio generale associato per la privacy e la sicurezza dei dati di UTC (AGC DPS)*: l'AGC DPS, in collaborazione con i Responsabili della privacy, presenterà i BCR e si assicurerà che siano effettivamente ed efficacemente implementati. L'AGC DPS avrà altresì la responsabilità di formare e organizzare le campagne di sensibilizzazione sulla privacy e di supportare i Responsabili della privacy, garantendo che siano istruiti e promuovendo l'esistenza e lo scopo dei requisiti della privacy dei dati oltre ai requisiti di base per la protezione delle informazioni proprietarie. L'AGC DPS fornirà le relative istruzioni al Comitato consultivo per la



privacy e lo guiderà. L'AGC DPS fungerà da Responsabile della privacy per la Sede amministrativa.

- g) *Ufficio privacy*: l'Ufficio privacy è composto da AGC DPS, Responsabili della privacy e qualsiasi Funzionario responsabile della protezione dei dati nominato, nonché qualsiasi personale supplementare nominato dalle Aziende operative o dalla Sede amministrativa. L'Ufficio privacy partecipa al PAC, risponde a qualsiasi commento o reclamo, e li risolve, pervenuti all'Ufficio privacy o allo staff di Ombudsman e supporta gli ECO nelle risposte a qualsiasi commento o reclamo, e nella loro risoluzione, pervenuti al team degli ECO.
- h) *F&S UTC*: L'F&S UTC parteciperà al PAC tramite il suo Responsabile della privacy o DPO. Nel caso in cui si comprovino violazioni dei BCR, il PAC o l'AGC DPS informerà F&S UTC e, in collaborazione con F&S UTC, lavorerà con la Sede amministrativa e/o la relativa Azienda operativa e il suo Responsabile della privacy per implementare le azioni di rimedio appropriate.

**3. Formazione:** UTC garantirà che le seguenti categorie di Personale ricevano una formazione annuale sulla privacy, sulla sicurezza e/o sui regolamenti anti-spam relativi ai dati:

- Funzionari dell'etica e della compliance;
- Responsabili della privacy;
- Personale che gestisce i Dati personali dei Soggetti come parte integrante del proprio ruolo; e
- Personale coinvolto nello sviluppo di strumenti utilizzati per elaborare i Dati personali.

**4. Monitoraggio e Controllo:** Il Vicepresidente dell'Internal audit di UTC, che supervisiona il Dipartimento di Internal audit, gestirà regolari programmi di assurance e audit al fine di valutare la conformità con questi BCR e monitorerà le Aziende operative per garantire che siano adottate misure correttive. Il Vicepresidente dell'Internal audit, assistito dallo staff del Dipartimento di Internal audit, dall'AGC DPS e dalle Aziende operative, determinerà l'ambito appropriato del programma di audit per i BCR per rivolgersi ai sistemi e ai processi che devono aderire a tali BCR.

I risultati degli audit di compliance con i BCR saranno comunicati all'AGC DPS che, a sua volta, informerà il Vicepresidente, il Segretario e il Consiglio generale associato di UTC, F&S UTC e il Comitato consultivo per la privacy. Il Vicepresidente, il Segretario e il Consiglio generale associato di UTC comunicheranno i risultati dei controlli effettuati sui materiali relativi ai BCR al Consiglio di Amministrazione della Sede amministrativa di UTC o a un comitato del Consiglio, come ad esempio il Comitato di verifica. Le Autorità di tutela dei dati competenti nell'EEA e nella Svizzera, su richiesta, possono ottenere l'accesso ai risultati degli audit correlati ai BCR.





**5. Gestione delle richieste relative ai diritti e i reclami:** Le richieste dei Soggetti relative all'Elaborazione dei propri Dati personali dovranno essere indirizzate come specificato di seguito. Queste modalità di contatto potranno essere integrate dalla legge locale, laddove richiesto:

*a) Interni - Dal personale con accesso all'Intranet di UTC*

I dipendenti diretti di UTC possono indirizzare le loro richieste e i loro reclami al proprio rappresentante delle Risorse umane locale. Tutto il Personale, inclusi i dipendenti, può contattare il proprio Responsabile dell'etica e della compliance ("ECO") locale, regionale o globale, il Programma Ombudsman o l'Ufficio privacy. Queste risorse possono essere contattate come segue:

HR locali	Contattare utilizzando i canali interni abituali
ECO	<a href="http://ethics.utc.com/Pages/Global%20Ethics%20and%20Compliance%20Officers.aspx">http://ethics.utc.com/Pages/Global%20Ethics%20and%20Compliance%20Officers.aspx</a>
Ombudsman	<p><b>Internet:</b> <a href="http://ombudsman.confidential.utc.com">Ombudsman.confidential.utc.com</a></p> <p><b>Telefono:</b> Da Stati Uniti, Canada e Porto Rico, chiamare il numero 800.871.9065. Fuori dagli Stati Uniti, è necessario digitare prima il codice di accesso diretto AT&amp;T pertinente che si trova qui. Ascoltare il messaggio (vocale o sonoro) e poi digitare il numero verde per Ombudsman.</p> <p><b>Posta ordinaria:</b> United Technologies Corporation, all'attenzione di: Ombudsman Program 10 Farm Springs Road, 10FS-2 Farmington, CT 06032-2526 USA</p>
Ufficio privacy	<a href="mailto:privacy.compliance@utc.com">privacy.compliance@utc.com</a>

Reclami presentati a HR locali, ECO o Ufficio privacy: tali reclami dovranno essere indirizzati dal gruppo (HR, ECO o Ufficio privacy) che li ha ricevute, con il supporto del relativo Responsabile della privacy o dell'AGC DPS (o designato) quando necessario.

Reclami relativi alla privacy presentati al Programma Ombudsman: nella misura in cui il reclamante richiede un'ulteriore risposta e acconsente, tali reclami dovranno essere inviati all'Ufficio privacy affinché ricevano una risposta e siano risolti.

*b) Esterni - Da tutti gli altri Soggetti*

Le richieste e i reclami provenienti da tutti gli altri Soggetti possono essere indirizzati al Programma Ombudsman o all'Ufficio privacy, che può essere contattato come segue:



Ombudsman	<p><b>Internet:</b> <a href="http://Ombudsman.confidential.utc.com">Ombudsman.confidential.utc.com</a></p> <p><b>Telefono:</b> Da Stati Uniti, Canada e Porto Rico, chiamare il numero 800.871.9065. Fuori dagli Stati Uniti, è necessario digitare prima il codice di accesso diretto AT&amp;T pertinente che si trova qui. Ascoltare il messaggio (vocale o sonoro) e poi digitare il numero verde per Ombudsman.</p> <p><b>Posta ordinaria:</b> United Technologies Corporation, all'attenzione di: Ombudsman Program 10 Farm Springs Road, 10FS-2 Farmington, CT 06032-2526 USA</p>
Ufficio privacy	<p><a href="mailto:privacy.compliance@utc.com">privacy.compliance@utc.com</a></p>

Nella misura in cui il reclamante richiede un'ulteriore risposta e acconsente, tali reclami relativi alla privacy presentati al Programma Ombudsman dovranno essere inviati all'Ufficio privacy affinché ricevano una risposta e siano risolti.

*c) Informazioni supplementari sulla gestione dei reclami*

I reclami e i risultati degli audit che rilevano carenze strutturali a livello globale dovranno essere indirizzati dall'AGC DPS tramite il PAC al fine di garantire una risoluzione globale in collaborazione con F&S UTC e i Responsabili della privacy locali.

Ogni volta che un reclamo non può essere risolto in modo soddisfacente per il reclamante, le HR locali, gli ECO o il Responsabile della privacy notificheranno la problematica all'AGC DPS. L'AGC DPS, a sua volta, informerà F&S UTC di qualsiasi reclamo che non è possibile risolvere tramite le procedure di gestione dei reclami disponibili.

UTC si profonderà per fornire una risposta iniziale entro cinque giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta/del reclamo. A seconda della complessità e dell'ambito della richiesta/del reclamo, questo periodo può essere più lungo ma non dovrebbe eccedere un mese.

Nessuna disposizione dei BCR dovrà pregiudicare i diritti dei Soggetti, ai sensi della legge applicabile, di presentare un reclamo all'autorità o al Tribunale di tutela dei dati competente relativo a una violazione della legge applicabile da parte di un'Azienda operativa situata nell'EEA o in Svizzera.

**6. Diritti di applicazione dei Soggetti e garanzie:** I Soggetti godranno dei diritti a essi espressamente riconosciuti ai sensi della presente Sezione, delle Sezioni B, C, D.1, D.5, D.7, D.8 e D.9 e dei vantaggi della garanzia prevista da F&S UTC in questa Sezione.

Per presunte violazioni dei presenti BCR, i Soggetti residenti nell'Unione europea, nel Regno Unito o in Svizzera, possono:



- presentare un reclamo all'autorità di protezione dei dati nello Stato membro dell'UE in cui il Soggetto ha la propria residenza abituale, la sede di lavoro o il luogo della presunta infrazione, a discrezione del Soggetto; oppure
- avviare un'azione legale presso un tribunale competente nell'UE, sia esso il tribunale in cui il responsabile del trattamento o l'elaboratore di dati ha una propria sede o in cui il Soggetto ha la propria residenza abituale, a scelta del Soggetto.

Tutti i Soggetti che altrimenti godono di diritti ai sensi dei presenti BCR, compresi i Soggetti che non sono residenti nell'Unione europea, nel Regno Unito o in Svizzera, ricorrono alle procedure di ricorso legali previste dalla propria legislazione nazionale applicabile.

Con la collaborazione della Sede amministrativa di UTC, F&S UTC sarà responsabile di garantire che le azioni sono state adottate (1) per rimediare a una violazione commessa dalla Sede amministrativa di UTC o da Aziende operative al di fuori dell'EEA e (2) per pagare l'indennizzo ai Soggetti decretato dai Tribunali al quale si fa riferimento in questa sezione per qualsiasi danno risultante dalla violazione dei BCR da parte della Sede amministrativa e/o di un'Azienda operativa al di fuori dell'EEA e della Svizzera, a meno che la relativa Azienda operativa non abbia già pagato l'indennizzo o rispettato l'ordinanza.

Nel caso in cui i Soggetti possano dimostrare di aver subito dei danni, F&S UTC, in collaborazione con la Sede amministrativa di UTC, dovrà provare che la Sede amministrativa e l'Azienda operativa interessata non hanno violato i rispettivi obblighi in virtù di questi BCR. Nel caso in cui sia possibile fornire questa prova, F&S UTC può essere esonerata da qualsiasi responsabilità ai sensi dei BCR.

La Sede amministrativa di UTC sarà responsabile di garantire che le azioni sono state adottate per rimediare a una violazione commessa da Aziende operative al di fuori dell'EEA e della Svizzera relativa a Dati personali non originatisi direttamente o indirettamente nello Spazio economico europeo o in Svizzera.

Per i Paesi diversi dagli stati membri dell'EEA e dalla Svizzera, che riconoscono questi BCR come uno strumento di trasferimento dei Dati personali, i Soggetti di tali Paesi potranno godere dei diritti a essi espressamente riconosciuti ai sensi delle Sezioni D. 1, D. 5, D. 7 e D. 9. Di conseguenza, i Soggetti interessati di tali Paesi possono adottare qualsiasi azione nel loro Paese per applicare tali disposizioni contro l'Azienda operativa che ha violato i BCR.

- 7. Collaborazione con le autorità di tutela dei dati:** Le Aziende operative dovranno fornire qualsiasi assistenza necessaria ragionevolmente richiesta dalle autorità di tutela dei dati competenti correlata alle loro richieste e verifiche relative ai BCR, includendo la fornitura dei risultati degli audit, quando richiesta.



UTC dovrà rispettare le decisioni delle autorità di tutela dei dati dell'EEA/svizzera competenti, le quali sono definitive, vale a dire che sono decisioni contro le quali non è possibile appellarsi ulteriormente o rispetto alle quali UTC decide di non appellarsi. UTC accetta che la sua compliance con i BCR possa essere verificata dalle autorità di tutela dei dati in conformità con le leggi applicabili.

- 8. Modifiche a questi BCR:** F&S UTC dovrà prontamente notificare all'Autorità di tutela dei dati belga qualsiasi modifica o variazione apportata a questi BCR che alteri sostanzialmente il livello di protezione ivi specificato; una volta all'anno, F&S UTC dovrà notificare all'Autorità di tutela dei dati belga tutte le modifiche apportate nell'anno precedente.

F&S UTC dovrà mantenere un elenco aggiornato di tutte le Aziende operative che hanno stipulato l'Accordo intra-gruppo e di tutti gli aggiornamenti dei BCR. Tale elenco dovrà essere disponibile per vincolare le Aziende operative, i Soggetti o le autorità di tutela dei dati dell'EEA/svizzera, su richiesta. In ogni caso, F&S UTC dovrà fornire all'Autorità di tutela dei dati belga, non meno di una volta all'anno, una copia di un elenco aggiornato di tutte le Aziende operative che hanno stipulato un Accordo di norme aziendali.

UTC accetta che non si affiderà a questi BCR per trasferire i Dati personali dei Soggetti ad altri membri del gruppo UTC fino a quando i relativi membri del gruppo non avranno stipulato un Accordo intra-gruppo e possano rispettarlo.

- 9. Comunicazione di questi BCR:** Nell'ottica di garantire che i Soggetti siano resi consapevoli dei propri diritti ai sensi di questi BCR, le Aziende operative nell'EEA e in Svizzera dovranno pubblicare o mantenere un link a questi BCR sui loro siti Internet esterni. UTC dovrà pubblicare o mantenere un link a questi BCR sul sito [www.utc.com](http://www.utc.com) o su qualsiasi sito Internet sostitutivo.

## **ALLEGATO A - DEFINIZIONI**

“**Unità operativa**” indica una divisione importante di UTC, che può variare di volta in volta e attualmente costituita da Climate, Controls & Security, Otis, Pratt & Whitney, UTC Aerospace Space, UTC Research Center e nella sede amministrativa di UTC.

“**CCS**” si riferisce all'unità operativa di UTC Climate, Controls & Security.

“**Sede amministrativa**” si riferisce alla sede aziendale negli Stati Uniti situata in 10 Farm Springs Road, Farmington, CT 06032 USA.

“**Violazione dei dati**” indica l'acquisizione o l'utilizzo non autorizzati di Dati personali non crittografati o di Dati personali crittografati laddove vi sia una compromissione della loro elaborazione riservata o chiave, che sia in grado di compromettere la sicurezza, la riservatezza o

l'integrità dei Dati personali e che crei un rischio sostanziale di danno a uno o più individui. Il rischio di danno include la possibilità di furti d'identità, potenziali situazioni di imbarazzo, rilascio di informazioni private o altri impatti avversi. La buona fede ma un'acquisizione non autorizzata di Dati personali da parte di UTC o del suo Personale o del Fornitore di servizi a scopi legali non costituisce una Violazione di dati di sicurezza tranne nel caso in cui i Dati personali siano utilizzati in modo non autorizzato o siano soggetti a ulteriori divulgazioni non autorizzate.

**“Soggetti”** indica le persone fisiche quali Personale, clienti o fornitori di UTC e consumatori dei prodotti e dei servizi UTC.

**“Aziende operative”** indica i segmenti aziendali, le unità e le divisioni e tutte le altre società operative di UTC a prescindere dalla loro ubicazione (tra cui joint-venture controllate, società e altre operazioni commerciali in cui UTC detenga una partecipazione di controllo o un controllo di gestione effettivo), diversi dalla Sede amministrativa.

**“Dati personali”** indica informazioni relative a una persona fisica identificata o identificabile. Si tratta di qualsiasi informazione relativa a una persona fisica, identificata o identificabile, direttamente o indirettamente, in particolare tramite riferimento a un identificatore, quale un numero identificativo, un nome o uno o più fattori specifici dell'identità fisica, fisiologica, mentale, economica, culturale o sociale del soggetto. Il fatto che un Soggetto sia identificabile dipende dai mezzi che saranno probabilmente ragionevolmente utilizzati da UTC o da un altro individuo per identificare il Soggetto interessato. Nel caso in cui tali misure non siano probabilmente ragionevolmente utilizzate o l'identificazione sia impossibile, i dati interessati sono anonimi e non coperti da questi BCR. L'espressione comprende i Dati personali sensibili. I Dati personali comprendono i dati raccolti, elaborati e/o trasferiti indipendentemente dal mezzo tra cui, a titolo d'esempio non esaustivo, il formato cartaceo, elettronico, la registrazione video e audio.

**“Personale”** indica i dipendenti di UTC, includendo gli amministratori e i funzionari di UTC e i dipendenti temporanei, gli appaltatori, la manodopera di terzi e gli operai dell'appaltatore ingaggiati da UTC.

**“Elaborazione”** indica qualsiasi operazione o gruppo di operazioni eseguita/o sui Dati personali, tramite mezzi automatici o meno, quali la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, l'adattamento o l'alterazione, il recupero, la consultazione, l'utilizzo, la divulgazione tramite trasmissione, trasferimento, disseminazione o altro che li renda disponibili, l'allineamento o la combinazione, il blocco, la cancellazione o la distruzione.

**“Dati personali sensibili”** è un sottoinsieme di Dati personali e fa riferimento a informazioni relative a una persona identificata o identificabile comprendenti: origine etnica o razziale, opinioni politiche, credo religioso o filosofico, appartenenza a un sindacato, salute, orientamento sessuale, vita sessuale o commissione o presunta commissione di atti illeciti.

“**Fornitore di servizi**” indica una persona fisica o giuridica che elabora o è autorizzata ad accedere altrimenti ai Dati personali elaborati da UTC in virtù della sua fornitura di servizi direttamente a UTC.

“**Terzi**” fa riferimento a una persona fisica o giuridica, diversa dalla Sede amministrativa di UTC e dalle Aziende operative che hanno sottoscritto un Accordo di norme aziendali e dal relativo Personale e Fornitori di servizi.

“**UTC**” indica la Sede amministrativa di UTC e le sue Aziende operative.

### **ALLEGATO B - CLAUSOLE INTERNE DI ELABORAZIONE DATI**

Queste clausole si applicano quando un'Azienda operativa vincolata dai BCR (di seguito l'“Obbligato principale di UTC”) affida un progetto a un'altra Azienda operativa vincolata (di seguito l'“Elaboratore di dati di UTC”) che implica l'elaborazione dei Dati personali interessati. Nella misura in cui il progetto prevede una Commessa tra l'Obbligato principale di UTC e l'Elaboratore di dati di UTC, la Commessa dovrà fare riferimento alle Clausole interne di Elaborazione dati nei termini seguenti: “I servizi specificati in questa Commessa sono disciplinati dalla Clausole interne di Elaborazione dati stabilite dai BCR di UTC per la tutela dei dati personali.”

I termini definiti in queste clausole fanno riferimento ai termini definiti nei BCR di UTC.

1. L'Obbligato principale di UTC e l'Elaboratore di dati di UTC restano vincolati ai BCR di UTC per l'intera durata della Commessa. Queste clausole si applicano per tutta la durata della Commessa. Le disposizioni della Sezione 4.2, 4.4, 4.5, 4.8, 4.10 e 4.11 di queste clausole sopravviveranno al completamento della Commessa.
2. Durante la prestazione dei suoi servizi, l'Elaboratore di dati di UTC elaborerà i Dati personali per conto dell'Obbligato principale di UTC.
3. Obblighi dell'Obbligato principale di UTC:
  - 3.1. L'Obbligato principale di UTC dovrà fornire all'Elaboratore di dati di UTC istruzioni chiare correlate alla natura, allo scopo e alla durata dell'elaborazione dei relativi Dati personali. Tali istruzioni dovranno essere sufficientemente chiare per consentire all'Elaboratore di dati di UTC di adempiere ai suoi obblighi in virtù di queste clausole e dei BCR di UTC. In particolare, le istruzioni dell'Obbligato principale di UTC possono



disciplinare l'utilizzo di subappaltatori, la divulgazione di Dati personali e altri obblighi dell'Elaboratore di dati di UTC.

- 3.2. L'Obbligato principale di UTC dovrà informare l'Elaboratore di dati di UTC in merito a tutte le modifiche alla sua legge nazionale di tutela dei dati e agli strumenti normativi, ai regolamenti, agli ordini e ad altri strumenti simili correlati che siano importanti per l'Elaborazione eseguita dall'Elaboratore di dati di UTC in virtù di queste clausole e fornire istruzioni sul modo in cui l'Elaboratore di dati di UTC deve soddisfare tali modifiche.

#### 4. Obblighi dell'Elaboratore di dati di UTC

- 4.1. L'Elaboratore di dati di UTC dovrà elaborare i Dati personali in conformità con queste istruzioni dell'Obbligato principale di UTC come specificate nella Commessa e come comunicate per iscritto. L'Elaboratore di dati di UTC non dovrà eseguire l'Elaborazione dei relativi Dati personali per qualsiasi altro scopo o in qualsiasi altro modo.
- 4.2. L'Elaboratore di dati di UTC dovrà rispettare tutte le disposizioni dei BCR di UTC e in particolare la Sezione D.1.e.
- 4.3. L'Elaboratore di dati di UTC non dovrà divulgare o trasferire i relativi Dati personali a terzi, diversi da un sub-elaboratore di dati ai sensi della Sezione 4.6 di queste clausole, senza la preventiva autorizzazione scritta dell'Obbligato principale di UTC.
- 4.4. Nel caso in cui, in conformità con i BCR di UTC (Sezione D.1.f.), all'Elaboratore di dati di UTC sia richiesto di eseguire l'Elaborazione dei dati come risultato di un obbligo legale valido, dovrà farlo in deroga ai requisiti di questa Sezione 4. In tali casi, l'Elaboratore di dati di UTC dovrà notificarlo per iscritto all'Obbligato principale di UTC prima di soddisfare tale requisito, a meno che la legge e i regolamenti applicabili o le autorità governative vietino la fornitura di tale notifica, e dovrà rispettare tutte le istruzioni ragionevoli dell'Obbligato principale di UTC relative a tali divulgazioni.
- 4.5. L'Elaboratore di dati di UTC dovrà inviare tale notifica all'Obbligato principale di UTC entro tre (3) giorni lavorativi da qualsiasi comunicazione ricevuta da qualsivoglia soggetto correlata all'esercizio da parte del soggetto stesso dei propri diritti in relazione ai Dati personali a esso/a relativi e dovrà rispettare tutte le istruzioni dell'Obbligato principale di UTC nel rispondere a tali comunicazioni. Inoltre, l'Elaboratore di dati di UTC dovrà fornire qualsiasi e tutta l'assistenza richiesta dall'Obbligato principale di UTC per rispondere a qualsiasi comunicazione proveniente da qualsivoglia soggetto correlata ai diritti del soggetto stesso relativi ai Dati personali a esso/a correlati.
- 4.6. L'Elaboratore di dati di UTC può nominare un sub-elaboratore per essere assistito nell'adempimento dei propri obblighi in virtù della Commessa, fermo restando che abbia ottenuto la preventiva approvazione scritta dell'Obbligato principale di UTC. L'Elaboratore di dati di UTC stipulerà un accordo scritto con qualsiasi sub-elaboratore, che imponga obblighi al sub-elaboratore non meno onerosi e comparabili in tutti gli aspetti



sostanziali agli obblighi imposti all'Elaboratore di dati di UTC in virtù di queste clausole. L'Elaboratore di dati di UTC dovrà rispettare la Sezione D.1.f. dei BCR di UTC.

- 4.7. L'Elaboratore di dati di UTC dichiara e garantisce che nulla di quanto contenuto in qualsiasi legislazione di tutela dei dati (o in qualsiasi altra legge o regolamento) dalla quale è disciplinato gli impedisce di assolvere ai propri obblighi in virtù di queste clausole. In caso di modifiche a qualsiasi legge di questo tipo che avranno probabilmente un effetto sostanziale avverso sulla conformità dell'Elaboratore di dati di UTC con queste clausole o nel caso in cui l'Elaboratore di dati di UTC non possa altrimenti adempiere a tali clausole, l'Elaboratore di dati di UTC dovrà notificarlo all'Obbligato principale di UTC entro quindici (15) giorni lavorativi e l'Obbligato principale di UTC avrà il diritto di risolvere la Commessa con effetto immediato.
  - 4.8. L'Elaboratore di dati di UTC accetta che l'Obbligato principale di UTC possa richiedere che la conformità dell'Elaboratore di dati di UTC con queste clausole sia verificata in conformità con la Sezione D.4 dei BCR di UTC. In particolare, l'Elaboratore di dati di UTC metterà a disposizione dell'Obbligato principale di UTC tutte le informazioni necessarie per dimostrare la propria conformità agli obblighi pertinenti e si sottoporrà a eventuali verifiche, comprese le ispezioni, condotte dall'Obbligato principale di UTC o da un revisore incaricato dall'Obbligato principale di UTC.
  - 4.9. L'Elaboratore di dati di UTC dovrà garantire che qualsiasi persona che tratti i Dati personali sotto l'autorità dell'Elaboratore di dati di UTC sia soggetta a obblighi adeguati di riservatezza.
  - 4.10. L'Elaboratore di dati di UTC dovrà fornire assistenza all'Obbligato principale di UTC affinché quest'ultimo rispetti gli obblighi previsti dalle leggi applicabili in materia di protezione dei dati, incluso il completamento delle valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati, laddove applicabile.
  - 4.11. L'Elaboratore di dati di UTC dovrà comunicare a UTC senza indebito ritardo il verificarsi di una violazione dei dati e provvedere tempestivamente a correggere e prevenire il ripetersi della violazione dei dati, e dovrà assistere UTC a procedere nello stesso modo, laddove richiesto. UTC o l'Azienda operativa appropriata si coordineranno con l'Obbligato principale di UTC e l'Elaboratore di dati di UTC in relazione all'indagine e alle azioni di rimedio appropriate. L'Elaboratore di dati di UTC assisterà l'Obbligato principale di UTC, secondo necessità, al fine di adempiere all'obbligo dell'Obbligato principale di UTC di informare un'autorità governativa o i soggetti interessati in merito alla violazione dei dati.
5. In caso di risoluzione della Commessa, l'Elaboratore di dati di UTC dovrà inviare all'Obbligato principale di UTC tutti i relativi Dati personali trattenuti dall'Elaboratore di dati di UTC, insieme a tutte le relative copie detenute in qualsiasi mezzo o distruggerle, a meno che all'Elaboratore di dati di UTC sia richiesto, da una legge o un regolamento applicabile o da un'autorità governativa, di trattenere tali Dati personali o parte degli stessi, nel qual caso dovrà prontamente notificare qualsiasi tale obbligo all'Obbligato principale di UTC.





6. Queste clausole dovranno essere disciplinate dalle leggi del Paese nel quale ha sede l'Obbligato principale di UTC e interpretate secondo tali leggi. Senza pregiudizio della Sezione D.6 dei BCR di UTC, ogni parte di queste clausole si sottomette irrevocabilmente alla giurisdizione esclusiva del Paese dei tribunali dell'Obbligato principale di UTC relativamente a qualsiasi rivendicazione o questione derivante da tali clausole o a esse correlata.
7. Varie.
  - 7.1. Le disposizioni di queste clausole sono scindibili. Se qualsiasi frase, clausola o disposizione non è valida o è inapplicabile in tutto o in parte, tale invalidità o inapplicabilità riguarderà solo tale frase, clausola o disposizione, e il resto di tali clausole rimarrà pienamente valido e in vigore.
  - 7.2. Le disposizioni di queste clausole sono a beneficio del e saranno vincolanti per l'Obbligato principale di UTC e l'Elaboratore di dati di UTC, nonché per i loro rispettivi successori e aventi causa.